



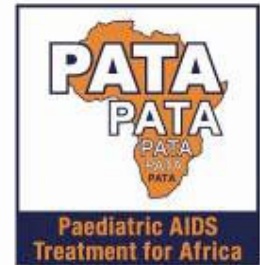
www.teamPATA.org

Volume 3.

L'Équipe PATA

The Daily Journal of the
Paediatric AIDS Treatment for Africa (PATA) Forum

27TH November–1ST December 2007 Manzini, Swaziland



Tout à propos des Adolescents

“Combien parmi vous aiment traiter les adolescents?” La New Yorkaise Donna Futterman a demandé cette question et a reçu une réponse appropriée par un grand nombre de mains levées.

“Cela explique presque tout à propos de réponses que j’ai jamais obtenues en posant cette question,” elle dit. Pendant une séance principale du Mercredi après midi, Futterman, avec 20 d’expérience travaillant avec les personnes vivant avec le VIH/SIDA, a examiné la raison pour laquelle la majorité des prestataires de soins de santé trouvent difficile travailler avec les adolescents.

Premièrement, dit-elle, les prestataires de soins de santé devaient examiner les opinions péçonnées à propos des adolescents qu’ils peuvent avoir. Ils doivent évaluer leurs opinions personnelles relatives aux

adolescents et à la sexualité.

“Qu’est-ce que cela veut dire si un adolescent te dit qu’il veut faire les rapports sexuels? Cela peut signifier qu’il ne veut que tenir la main d’une autre personne.”

En exprimant son opinion, elle dit qu’elle sent que les prestataires de soins de santé doivent ignorer leurs croyances religieuses lorsqu’in patient – adolescent ou pas – est devant eux. “Nous avons tous prêté serment d’aider la personne qui vient vers nous dans tous les cas,” dit-elle.

Elle a présenté un modèle simple appelé le modèle d’APPRENDRE qui exige aux prestataires de soins d’écouter leurs patients, Expliquer leurs perspectives, Reconnaître les différences de perspective entre le prestataire de soin et le patient, Recommander le traitement et Négocier – en d’autres termes, adresser les inquiétudes de chaque personne impliquée.

Notre homme souriant venant de la rive du lac

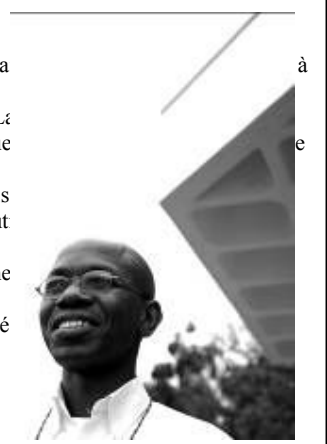
“Nous sommes juste à 50 mètres de la rive du lac,” Dr Charles Munthali dit son audience comme il décriva Nkhata Bay, au Malawi.

Depuis l’initiation de la thérapie ARV à la clinique, il y a 33 mois, 1650 patients ont reçu le traitement. Là de défis, tels que la manque du personnel suffisant, la manque de l’espace, ressources limitées, et le manque au personnel d’atteindre les patients autrement inaccessibles au long de la rive du lac.

Malgré ces défis, Dr Munthali rapporte que la clinique a accompli plusieurs objectifs durant l’an 2007. Ils stables et deux cliniques mobiles, installé un système informatique de saisie de données, ont commencé l’ut diagnostic du VIH pédiatrique et formé plus de conseillers et agens de santé.

Après sa présentation, plusieurs membres de l’audience ont soulevé une question importante si le traitement sur la famille ou bien sur l’enfant en tant qu’individu.

Sara Stulac, de Partners in Health, Rwanda, a donné un exposé sur le Programme Expert Patient, qui a été l’année passée. Elle a parlé des succès mais aussi des défis uniques du programme.



Nous progressons, mais nous n’y sommes pas encore

Dr Chewe Luo, auto-proclamé “activiste des droits de l’enfant” de l’ UNICEF (et pédiatre par profession) a delivré un discours principal Mercredi soir lors du ‘dîner shebeen’.

Elle a donné aux délégués une vue d’ensemble du progrès de dépistage et de prise en charge du VIH pédiatrique.

“Nous sommes en train de progresser,” elle a dit, “Plusieurs pays ont déjà établi des stratégies, mais cela ne suffit pas encore.”

Elle a parlé des défis de l’allaitement des enfants, surtout le débat sur l’allaitement exclusif pour les enfants exposés au VIH.

Elle a dit qu’il y avait une “confusion”, mais que ça serait mieux si les mères seraient capables de mettre en pratique l’allaitement exclusif pour leurs enfants.

PATA donne un compte-rendu à partir du Siège



Dr Renee Nassen de the Red Cross Children's Hospital au Cape Town, a dit aux participants la manière dont on travaille avec les adolescents.

Après un bon sommeil où tout le monde s'est bien reposé de la nuit dernière, David Altschuler et Paul Roux de PATA ont donné aux participants un feedback du progrès de l'organisation et le processus de travail dans la première séance du Forum de cette année.

Paul a délivré une présentation d'introductive sur l'histoire, buts, progrès et vision de PATA. Il a insisté que les délégués doivent être fiers de ce qu'ils ont accompli "mais assez courageux pour partager avec les autres ce qui ne s'est pas bien passé afin que chacun puisse apprendre de leurs erreurs".

Il a rappelé aux participants que le principe de base de PATA est le SOIN – ceci inclut offrir des soins de santé compréhensives et multi-disciplinaires à travers une approche en équipe.

Il a expliqué 'l'effet de propagation' et a fait analogie à la plante de la poule et du poulet: prendre ce que tu a appris, reach tendre la main et le transmettre. Dr Roux a encouragé les participants à la conférence de chercher les nouvelles directions, une nouvelle énergie, identifier les buts spécifiques, élargir les horizons de soins et être en correspondance.

David a dit que, depuis la conférence passée de PATA, une étude de 20 équipes d'ARV pédiatriques a été menée. Ceci a

révélé que le nombre de patients reçus par les équipes a augmenté de plus de 30% et qu'ensemble elles traitent environ 30 000 enfants à travers l'Afrique.

David a discuté deux projets récents : d'abord, le projet expert patient, qui a été établi dans 18 cliniques. Ces expert patients sont impliqués dans les activités d'éducation, soutien mutuel, surveiller l'adhérence, visites communautaires et nutrition.

Blaise Bucyibaruta de Rwanda a expliqué que les patients se sentent souvent plus à l'aise en parlant aux autres patients plutôt qu'en parlant aux professionnels de santé.

Le second projet est le projet de football, également appelé 'Expulser le SIDA de l'Afrique'.

Tumie Maneli de la Province du Cap Oriental a parlé sur l'événement récent du tournoi de football suivi par l'éducation sur le VIH.

Parmi 456 membres de la communauté ont participé à cet événement, plus de 200 ont fait le test de dépistage du VIH et cinq ont été d'écouvert qu'ils étaient séropositifs.

David a également clarifié ce qu'il pense de l'avenir de PATA. Ceci inclut un directeur du sport, coordinateurs régionaux et entrepreneurs sociaux.

Profil: Rencontrez Nelly Alube-Opiyo

Joanne Barratt de l'Équipe PATA a eu un entretien en avec Nelly Alube-Opiyo.

Je suis psychologue de CCC –Centre de Soins Compréhensif à Nairobi (Comprehensive Care Centre).

Je suis le responsable du programme de counseling. Les patients qui sont référés à notre clinique sont accueillis par un infirmier, et puis ils sont référés au conseiller et de là, ils sont envoyés au médecin. Souvent on nous les envoie à la sortie de l'hôpital. Et puis nous leur donnons de l'information sur la clinique et déterminons s'ils savent pourquoi on nous les a envoyés. S'ils ne savent pas pourquoi, ou bien s'ils ne savent pas leur statut sérologique, je leur donne du counseling et les soutiens en annonçant leur statut sérologique à la famille et aux amis.

Avez-vous un autre rôle dans le centre?

Oui, quand les enfants sont référés, nous encourageons également le tuteur ou le parent à faire le test, et d'amener d'autres enfants pour le dépistage. C'est

surtout la mère qui amène l'enfant, alors nous l'encourageons à persuader son partenaire à se faire tester également.

A quel âge parlez-vous à l'enfant la raison du test?

Bien, pour les enfants de plus de cinq ans, nous leur demandons s'ils ont déjà entendu parler du VIH. Si oui, nous leur donnons plus d'information et nous leur disons la raison du test. S'ils n'ont jamais entendu parler du VIH nous leur disons que nous sommes en train de tester leur sang. Toutefois, si l'enfant est plus de 10 ans ou plus, et l'enfant a une intelligence normale et pas tellement malade, nous leur disons que nous sommes en train de dépister le VIH et nous obtenons un consentement verbal. Nous donnons aussi du counseling à l'enfant. Nous avons un groupe de soutien pour les enfants à l'âge de 10 ans et plus.



The PATA 2007 Forum is proudly supported by



MAC AIDS FUND

